

INVITO

Siete gentilmente invitati
all'evento

*Conferenza transfrontaliera
sui bisogni e le buone prassi in materia di
operatività multilingue nella P.A.*

promosso nell'ambito del progetto

VABILO

Vabimo vas na dogodek

*Čezmejna konferenca o potrebah in dobrih
praksah večjezičnega poslovanja v
javni upravi,*

ki ga organizira projekt

CrossTerm

Crossborder standardization
of institutional terminology

**Il progetto è co-finanziato dall'Unione
europea nell'ambito del Programma Interreg
VI-A Italia-Slovenia.**

L'evento si terrà

**mercoledì 23 ottobre 2024
alle ore 09.30**

presso la sede del Centro di Studi Umanistici
ZRS Koper,
Via Sebastijan Krelj 6,
6000 Capodistria.

Crossborder standardization
of institutional terminology

*Projekt sofinancira Evropska unija v okviru
Programa Interreg VI-A Italija-Slovenija.*

Dogodek bo

**v sredo, 23. oktobra 2024,
ob 09.30 uri**

*v Centru humanističnih znanosti ZRS Koper,
Kreljeva ulica 6,
6000 Koper.*



Programma

09.30 Saluti di benvenuto

dr. Rado Pišot, Direttore dello ZRS Koper
Giovanni Coviello, Console Generale d'Italia
a Capodistria

dr. Devan Jagodic, Direttore dello SLORI

09.45 Presentazione del progetto Crossterm

dr. Matejka Grgič, coordinatrice scientifica del
progetto

10.00 Le buone prassi nei tre contesti linguistici

Moderatrice: dr. Vesna Mikolič

Laura Sgubin, Regione FVG: Lo sloveno in Italia
Kim Jakopič, CAN Costiera: L'italiano in Slovenia
Elena Zanussi, ARLeF: Il friulano in Italia

11.00 Coffee break

11.30 Relazioni sull'analisi dei bisogni derivata dai focus group

Moderatrice: dr. Irina M. Cavaion

Marjanka Ban, Regione FVG
Chiara Vianello, CAN Costiera
Linda Picco, ARLeF

12.30 Dibattito

13.30 Pranzo

È previsto un servizio di interpretariato.

Vi preghiamo cortesemente di confermare la
Vostra partecipazione sul sito:

<https://forms.office.com/e/59q4sQbr7b?origin=lpr>
[Link](#)

Program

09.30 Uvodni pozdravi

dr. Rado Pišot, direktor ZRS Koper

Giovanni Coviello, Generalni konzul Italije v Kopru

dr. Devan Jagodic, direktor SLORI-ja

09.45 Predstavitev projekta Crossterm

*dr. Matejka Grgič, strokovna koordinatorka
projekta*

10.00 Dobre prakse v treh jezikovnih okoljih

Moderira: dr. Vesna Mikolič

Laura Sgubin, Dežela FJK: Slovenščina v Italiji

*Kim Jakopič, Obalna samoupravna skupnost
italijanske narodnosti – OSSIN: Italijanščina v
Sloveniji*

Elena Zanussi, ARLeF: Furlanščina v Italiji

11.00 Odmor za kavo

11.30 Predstavitev poročil o analizi potreb na podlagi fokusnih skupin

Moderira: dr. Irina M. Cavaion

Marjanka Ban, Dežela FJK

*Chiara Vianello, Obalna samoupravna skupnost
italijanske narodnosti – OSSIN*

Linda Picco, ARLeF

12.30 Diskusija

13.30 Kosilo

Zagotovljeno bo tolmačenje.

*Prosimo, da potrdite vašo udeležbo s klikom na
povezavo:*

<https://forms.office.com/e/59q4sQbr7b?origin=lpr>
[Link](#)



Partner di progetto/Projektni partnerji:



Il progetto CrossTerm è co-finanziato dall'Unione europea nell'ambito del Programma Interreg VI-A Italia-Slovenia.

Projekt CrossTerm sofinancira Evropska unija v okviru Programa Interreg VI-A Italija-Slovenija.

www.ita-slo.eu/crossterm

